

# METALTEC-1<sup>®</sup>

## PRO

### STŘELNÉ ZBRANĚ A ZBRAŇOVÉ SYSTÉMY

#### METALTEC-1<sup>®</sup>

- Snižuje tření prostřednictvím syntetického procesu molekulárních vazeb.

#### METALTEC-1<sup>®</sup>

- Zabezpečuje stálé promazání pro Vaše zbraně a zbraňové systémy.

#### METALTEC-1<sup>®</sup>

- Zabezpečuje krátkodobou a dlouhodobou ochranu pro Vaše zbraně před korozi.

#### METALTEC-1<sup>®</sup>

- Produkt a logo jsou registrovanými obchodními značkami

#### METALTEC-1<sup>®</sup>

- \* Zvětšuje počáteční (úst'ovou) rychlost a přesnost
- \* Pomáhá předcházet zaseknutí
- \* Snižuje opotřebenění hlavně
- \* Zabezpečuje výbornou ochranu proti rezivění
- \* Snižuje korozi, nánosy uhlíku a olova
- \* Poskytuje ochranu před vysokými teplotami
- \* Zůstává na kovu po opakované střelbě
- \* Neobsahuje tvrdé látky, nezpůsobuje nánosy materiálů
- \* Vysoce koncentrovaný a dlouho trvající

#### DOPORUČENÉ POUŽITÍ :

- Pro poloautomatické a automatické zbraně, brokovnice, kulovnice, používající munici všech kalibrů.
- Pro všechny lehké a těžké zbraně, samohybná děla a tanková děla.
- Nevytváří se usazenina po mnohonásobném střelení.
- Neucpává plynové kanálky a neznečišťuje mechanismy.

#### Možné využití METALTEC u - 1<sup>®</sup> :

- \* pro „Pořádkové síly“
- \* pro „Střelecké týmy“
- \* pro „Armádu“
- \* pro „Policii“
- \* pro „Výrobce zbraní“
- \* pro „Sportovce“

#### METALTEC-1<sup>®</sup> :

- poskytuje stálou funkci jejich zbraní ve velmi obtížných přírodních podmínkách a značně snižuje zasekávání.
- Toto mazivo poskytuje ochranu proti zaseknutí, korozi a rezivění při práci v tropických horkých a vlhkých podmínkách a ukazuje stejně dobré výsledky v suchém písčitém pouštním prostředí.

- METALTEC-1<sup>®</sup> se nanáší tenkou vrstvou a má výbornou trvalost.
- Na doplnění již uvedených předností dodáme, že METALTEC-1<sup>®</sup> zvyšuje počáteční rychlost a snižuje nánosy uhlíku a olova.

## OBECNÝ NÁVOD

- Naneste na vnitřní a vnější plochy včetně hlavně a všech mechanismů po vyčištění. Je dostatečná jenom velmi tenká vrstva.
- Po vypálení dostatečného množství dávek pro zahřátí zbraní je možné METALTEC-1<sup>®</sup> otřít ze zbraně, aniž by se ztratil lubrikační efekt.
- Nechte tenkou vrstvu METALTECu-1<sup>®</sup> na všech kovových částech pro ochranu během dlouhodobého skladování.

### Obecný postup pro ošetření zbraní pomocí kondicionéru kovu METALTEC-1<sup>®</sup> :

- Tento kondicionér kovu snižuje tření, zvyšuje spolehlivost i životnost mechanismů, vytváří ochranu proti korozi a rezivění a to i při použití výzbroje v tropických horkých a vlhkých podmínkách . Vykazuje však stejně dobré výsledky v suchém písčitém pouštním prostředí. Spotřeba METALTEC-1<sup>®</sup> je minimální, neboť se nanáší ve velmi tenké vrstvě a má výbornou trvalost.
- Vytvořením mikrovrstvy na povrchu kovu je velmi výhodné pro použití u zbraní s povrchem napadeným korozi ; pro nábojovou komoru, přechodový kužel i vývrt, kde již došlo k mikrotrhlinám vlivem agresivity prostředí při výstřelu.
- Optimální je používání již pro novou zbraň, pak je prodloužení životnosti a zvýšení spolehlivosti nejefektivnější.

## NÁVOD

- Proved'te rozborku zbraně a odstraňte vrstvy vazelíny, karbonů i nečistot.
- Naneste METALTEC-1 na vnitřní a vnější plochy včetně hlavně a všech mechanismů ( Je dostatečná jenom velmi tenká vrstva, která proniká do povrchových molekulárních vazeb materiálu).Pokud je výrobcem stanovena k funkčnosti zbraně vazelína, pak se METALTEC-1 rozmíchá ve stanoveném poměru do určeného tuku, ten se pak nanáší na stanovená místa po ošetření povrchu čistým METALTECem-1<sup>®</sup> Použití vazelín není nutné u pušek se závěrem mauserovy konstrukce a podobných kde zpravidla tuk v mrazu znemožňuje spolehlivou činnost a METALTEC-1<sup>®</sup> jej u loveckých, sportovních i služebních zbraní plně nahradí. Konkrétní a zvláštní podmínky doporučujeme s námi konzultovat. Tyto práce je optimální a nejekonomičtější provést cca 24 hodin před použitím zbraně. Vhodné je pro nanášení METALTECu-1<sup>®</sup> používání syntetických (nesavých) tkanin. Po ošetření může být zbraň jak ve složeném (činnost povrchové vrstvy METALTECu-1<sup>®</sup> při kontaktu součástí není narušena), tak v rozloženém stavu. Takto ošetřenou zbraň je možno použít bez otírání mechanismů i bez vytření hlavně. Po výstřelech k zahřátí zbraně je také možné METALTEC-1<sup>®</sup> otřít ze zbraně, aniž by se ztratil lubrikační efekt. Současně doporučujeme prověření nastřelení zbraně, neboť zvýšení výkonu hlavně se promítne v stabilně přímější dráze střely.
- Při dlouhodobější přestávce používání zbraně je vhodné jí vyčistit (podstatně jednodušší, neboť na METALTECu-1<sup>®</sup> se nečistoty a karbon neusazují) a pro ochranu během

dlouhodobého skladování nanést tenkou vrstvou METALTECu-1<sup>®</sup> na všechny kovové části. Dlouhodobost ochrany se zvyšuje balením – např. do PF folie.


## STŘELNÉ ZBRANĚ ZBRAŇOVÉ SYSTÉMY

### METALTEC-1<sup>®</sup> :

- **SNIŽUJE** tření, čímž střela získává vyšší ústovou rychlost a snižuje se rozptyl i opotřebení hlavně. Snižuje vliv vysoké teploty zejména na přechodový kužel a vývrt.
- **ZVYŠUJE** spolehlivost mechanických systémů i výkon hlavně.
- **BRÁNÍ** vzniku koroze a vytváření nánosů karbonu, olova i jiných kovů. V mikrotrhlinách brání dalšímu rozšiřování koroze.
- **JE DLOUHO PŮSOBÍCÍ** i po opakované střelbě, neobsahuje tvrdé látky, proto neucpává plynové kanálky, v olejích filtry, chladiče a pod.

### DOPORUČENÉ POUŽITÍ :

- Pro všechny zbraně na mechanismy, kde potřebujeme snížit tření i v podmínkách , kde nemůže zůstat povrchová vrstva maziva (mráz, impulsní teplo, písečné prostředí..) a třecí plochy jsou zatíženy vysokým měrným tlakem;
- Zvláště ceněn je k zabezpečení dlouhodobé funkčnosti automatických zbraní. Velmi efektivní je aplikaci v hlavních při vysoké rychlosti střely (podkaliberní...), neboť se podstatně snižuje opotřebení hlavně.
- Tam, kde je požadován vzájemný pohyb součástí při minimální síle.
- V podmínkách, kdy je nezbytné podstatně prodloužit období mezi ošetřováním.
- Je vhodný i pro perkusní a mechanické zbraně.



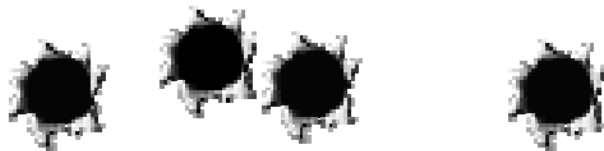
Václav Janoušek  
jednatel společnosti  
**METALTEC-CZ, s.r.o.**  
Slunná 299  
261 01 Příbram V.  
Česká republika

(Návrh)



*PUŠKA  
COLT  
(zbraňové systémy)*

**Příručka pro provoz a údržbu**



**- 2007 -**

# METALTEC-1<sup>®</sup>

*Kondicionér kovu na syntetické bázi :*

*Technologie  
pro současného  
vojáka a policistu*

## TECHNICKÝ PŘEHLED

*Odesláno :*

*Divize  
ručních zbraňových systémů*

**- 2007-**

### 1. Provoz v extrémním chladu

V klimatických podmínkách, kde je teplota stále pod 0°F (-18°C), je nezbytné připravit **zbraň** pro provoz ve chladném počasí. **zbraň** by měla být ošetřena METALTECem-1<sup>®</sup>, vysoce kvalitním syntetickým mazadlem.

Provádějte různé druhy kontroly v celé jejich škále v pravidelných intervalech, abyste zabránili zamrznutí zbraní na místě.

### 2. Provoz v extrémním horku

Pokud operujete v horkých klimatických podmínkách, mazadlo METALTEC-1 by mělo být často aplikováno na povrch závěru a součásti spodního pouzdra závěru.

Pot přispívá ke korozi, protože obsahuje kyseliny a soli. Po manipulaci s puškou ji vyčistěte, vytřete do sucha a namažte METALTECem-1<sup>®</sup>.

### 3. Horké, suché klimatické podmínky

Čistěte a mažte hlaveň a závěr **zbraně** častěji, pokud ji používáte v horkých, suchých klimatických podmínkách.

### 4. Provoz v prašných a písčítých oblastech

Čistěte a mažte **zbraň** častěji. Věnujte zvláštní péči tomu, abyste při kontrole a mazání zbraně zabránili vniknutí písku do mechanismu. Chraňte jednotlivé části od létajícího písku nebo prachu během rozebírání a skládání zbraně. Čistěte a mažte **zbraň** po použití. Přikryjte konec hlavně ochranným víčkem.

### POZNÁMKA :

Ochranné víčko.

Víčko je uděláno tak, aby kulka proletěla koncem bez nepříznivého vlivu na přesnost a bez ohrožení uživatele.

Víčko můžete koupit u místních dealerů se střelnými zbraněmi nebo můžete upravit balónek.

Nedávejte víčko na horkou zbraň. Umělá hmota změkne a vtlačí se do drážek tlumiče ohně a víčko pak půjde špatně vyndat.

### 5. Provoz v horkých, deštivých a velmi vlhkých klimatických podmínkách a oblastech se slanou vodou.

Provádějte kontrolu **zbraně** častěji, pokud ji používáte v horkých a vlhkých oblastech. Čistěte a mažte hlaveň, komoru a kovové plochy vystavené vlivu podnebí častěji, než je předepsáno pro normální provoz. Pro komoru a vnitřek hlavně je předepsán velmi tenký film mazadla.

Vlhká a slaná atmosféra má tendenci smísit se s olejem a mazadlem a ničit jejich ochranné protikorozi vlastnosti. Často kontrolujte všechny části na přítomnost rzi nebo koroze. Pokud není **zbraň** používána pokryjte všechny kovové plochy tenkou vrstvou METALTECu-1<sup>®</sup>.

## **Sekce 8. Provozní seznam úkolů**

Úvodem. Úplná provozní kontrola **pušky - zbraně** sestává z kontroly funkce zbraně s přepínačem režimu střelby v polohách „zajištěno“(SAFE), „poloautomatická“ (SEMI) a „automatická“ (AUTO). Následuje rychlá kompletní kontrola. Kterákoli část postupu může být použita odděleně ke zjištění funkčnosti jednotlivých poloh přepínače

**Krok 1.** Vyprázdněte **zbraň**

**Krok 2.** Nastavte přepínač způsobu střelby do polohy „zajištěno“(SAFE).

**Krok 3.** Vytáhněte pojistnou západku a otevřete pouzdro závěru.

**Krok 4.** Stiskněte spoušť. Úderník / kohoutek by neměl spustit.

**Krok 5.** Nastavte přepínač režimu střelby do polohy „poloautomatická“ (SEMI)

**Krok 6.** Stiskněte spoušť. Úderník / kohoutek by měl spustit.

**Krok 7.** Držte spoušť stisknutou. Manuálně natáhněte úderník / kohoutek. Kohoutek by měl být spojen s vypouštěcí pákou.

**Krok 8.** Uvolněte spoušť a úderník/kohoutek by se měl uvolnit z vypouštěcí páky a dostat se do zapojení s pákou spouště.

**Krok 9.** Nastavte přepínač způsobu střelby do polohy „automatická“ (AUTO)

**Krok 10.** Stiskněte spoušť. Kohoutek by měl spustit.

**Krok 11.** Držte spoušť stisknutou. Manuálně natáhněte kohoutek. Kohoutek by se měl spojit s pákou automatické spouště.

**Krok 12.** Se stále stisknutou spouští zatlačte horní část páky automatické spouště dopředu. Kohoutek by měl spustit.

**Krok 13.** Se stále stisknutou spouští manuálně natáhněte kohoutek. Kohoutek by se měl spojit s pákou automatické spouště.

**Krok 14.** Uvolněte spoušť a zatlačte horní část páky automatické spouště dopředu. Páka automatické spouště by měla uvolnit kohoutek a ten by se měl spojit s pákou spouště.

## **Kapitola 5. Postup údržby zbraně**

### **Sekce 1. Ošetření před použitím**

#### **Úvodem.**

Před použitím zbraně proveďte následující postup mazání. Doporučené mazivo je METALTEC-1®.

### **Místa aplikace :**

pokryjte všechny části dolního krytu závěru a závěr tenkou vrstvou METALTECu-1<sup>®</sup> pomocí lehce naolejovaného bavlněného hadříku, čistících hadříků a vytěráku.

### **Poznámka :**

**Zbraň** je kompatibilní a bude správně pracovat s jakýmkoli kvalitním olejem a čisticím prostředkem. Kromě případů extrémního ohrožení **NIKDY** nepalte se suchým závěrem.

### **Sekce 2. Postup při údržbě. Obvyklé podmínky.**

Úvodem. Tato sekce popisuje postup, který má obsluha dodržet za normálních podmínek. Normální podmínky jsou definovány jako podmínky s mírnou teplotou a vlhkostí.

Rozložení (rozebrání **zbraně** za účelem čištění):

Míra rozložení **zbraně** nutná pro provedení údržby zbraně je následující:

### **Jednotlivé kroky :**

- A. **Zbraň** zajistěte.
- B. Vyměňte zásobník vyprázdněte **zbraň** a nechte závěr, aby se vrátil dopředu.
- C. Oddělte zadní část horního krytu závěru od dolního krytu závěru vytažením zadní pojistné západky.
- D. Vyměňte nabíjecí držadlo tím, že stlačíte pružinovou západku, vytáhnete je dozadu a zvednete je ze zářezů v horním krytu závěru.

### **Horní kryt závěru :**


1. Nakapejte několik kapek rozpouštědla zplodin na kartáč kalibru .223 a vyčistěte hlavěň od komory po ústí.

**Poznámka :** nikdy nečistěte žádnou hlavěň od ústí dozadu. Vrtání hlavěň tím může být poškozeno a to může vést k nepřesné střelbě.

2. Vyměňte kartáč na hlavěň za kartáč na komoru a vyčistěte komoru a úchyty rozpouštědlem.
3. Odstraňte všechny uhlíkové nánosy na tlumiči ohně pomocí kartáčku na zuby namočeného v rozpouštědle zplodin.
4. Protahujte naolejované a suché hadříky skrz hlavěň, dokud neodstraníte usazeniny.
5. Nakapejte dvě kapky METALTECu-1<sup>®</sup> na čistý hadřík a lehce potřete hlavěň.
6. Okartáčujte a otřete všechny zbylé usazeniny zevnitř horního krytu závěru a drážek nabíjecího držadla..

7. Očistěte nabíjecí držadlo od usazenin a nakapejte 2-3 kapky METALTECu-1<sup>®</sup> na vnější povrch.

Pohled ukazující šipku, která označuje komoru a zamykací úchyty. Tuto oblast je třeba pečlivě čistit, aby se předešlo závadám.



Václav Janoušek  
jednatel společnosti  
**METALTEC-CZ, s.r.o.**  
Slunná 299  
261 01 Příbram V.  
Česká republika

# POUŽITÍ METALTEC-1<sup>®</sup> NA ZBRANĚ POKYNY PRO POUŽITÍ CHEMICKÉ A FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI

METALTEC-1<sup>®</sup> je kondicionér kovu na bázi syntetických derivátů uhlovodíků, který chrání kov stálou syntetickou nasycenou molekulární vazbou .

METALTEC-1<sup>®</sup> chrání kovový povrch stálou nasycenou molekulární vazbou syntetických uhlovodíkových derivátů, která nezpůsobí žádné změny uvnitř ani vně zbraně. METALTEC-1<sup>®</sup> působí uvnitř molekulární struktury a mikropórů kovových i nekovových částí zbraně.

Naneste tenkou vrstvu METALTEC-1<sup>®</sup> na všechny vnitřní i vnější plochy včetně hlavně. Když použijete pouze METALTEC-1<sup>®</sup> na čistou, novou zbraň, CLP ani rozpouštědla nejsou potřeba. METALTEC-1<sup>®</sup> je plně dostačující výrobek pro kompletní údržbu zbraní všech ráží, pro čištění, mazání a ochranu. V pouštním prostředí je možné vnější části zbraně otřít, aniž by se ztratil lubrikační efekt. Pro dlouhodobé skladování (2 roky a více) nechte tenkou vrstvu METALTECu-1<sup>®</sup> na všech kovových částech, abyste zabránili korozi.



## Technické parametry METALTECu-1<sup>®</sup>

Bod vznícení ASTM (D92)	<b>410°F / 210°C</b>
Bod tuhnutí ASTM (D97)	<b>-45°F / -42°C</b>
Teplota samovznícení	<b>715°F / 380°C</b>
Bod zákalu ASTM (D92)	<b>-25°F / -32°C</b>
Bod hoření ASTM (D92)	<b>455°F / 235°C</b>
Index srážení ASTM (D91)	<b>0</b>
Postup ochrany proti rzi ASTM(D-665)	<b>splněno</b>
Kinematická viskozita	<b>-25°F / -32°C</b>
a. viskozita při 100°F / 38°C cst	<b>43,41</b>
b. viskozita při 104°F / 40°C cst	<b>39,03</b>
c. viskozita při 210°F / 99°C cst	<b>5,80</b>
a. viskozita při 212°F / 100°C cst	<b>5,63</b>

**Nosnost falexu v souladu s odstavcem 4.7 MIL-L63460D převyšující 60 sekund při 750 librách**

### Index opotřebení při zátěži

<u>Popis</u>	<u>Výsledky</u>
Index opotřebení při zátěži	<b>158.75</b>
Poslední bez zadření (poškození)	<b>100 kg (0,45mm)</b>
Poslední se zadřením (poškození)	<b>620 kg (1,53mm)</b>
Zatížení svaru	<b>800kg</b>

**Čep falexu a test zablokování „V“, ASTM (D3233) Postup A, měřidlo na 4.500 lb, předehřátí na 120°F**

<u>Zatížení, libry</u>	<u>Počáteční točivý moment</u>	<u>Konečný točivý moment</u>
300 liber, 5 minut	<b>8,5 libra.palec</b>	<b>8,5 libra.palec</b>
4500 liber 1 minuta		<b>70 libra.palec</b>

## Údaje o bezpečnosti materiálu

<b>Označení ( Tak, jak je uvedeno na štítku a v seznamu ) :</b>  <b>METALTEC – 1<sup>®</sup></b>	<b>Poznámka :</b> <u>Prázdná políčka nejsou povolena. Pokud není nějaká položka vyplnitelná nebo nejsou k dispozici žádné údaje, musí to být v políčku uvedeno.</u>	
<b>Sekce I</b>		
<b>Jméno dodavatele :</b> METALTEC-CZ, s.r.o. Česká republika	<b>Pohotovostní telefon :</b> 00420 318 635 680 00420 603 234 260	
<b>Adresa :</b> (Ulice, číslo, město, stát, PSČ) Slunná 299 261 01 Příbram V. Česká republika	<b>Telefonní číslo – informace fax :</b> 00420 318 635 680	
<b>Evidenční čísla :</b> Nr : 8594043300439 (Krabice 50 lahví ā 100 ml) Nr : 8594043300484 (Krabice 12 lahví ā 250 ml) Nr : 8594043300446 (Krabice 12 lahví ā 1 Litr) Nr : 8594043300521 (Kanistr 4 Litry) Nr : 8594043300460 (Sud 200 Litrů)		
Datum vyhotovení	<b>15 / 10. 2004</b>	
<b>Sekce II – Nebezpečné složky/ informace o složení</b>		
<b>Nebezpečné komponenty :</b> (Chemické složení; triviální název). <b>Jiná doporučená omezení :</b>  Není známo, že by látky v tomto výrobky byly karcinogenní nebo že by obsahovaly více, než 0.1% karcinogenních sloučenin, které by bylo nutno uvádět podle Standardu pro hlášení rizik. PCB nejsou detekovány na úrovni 2 PPM (parts per million – části na milion) nebo vyšší. Inventární status : všechny komponenty jsou registrovány. Standard pro hlášení rizik: výrobek byl vyhodnocen jako <b>bezpečný</b> .		
<b>Sekce III – Fyzické/chemické vlastnosti</b>		
<b>Bod varu :</b> (° C a ° F) 275° C    528° F	<b>Bod hoření :</b> COC (D92) 455° F	<b>Bod tuhnutí :</b> (D97) - 45° F
<b>Hustota při 25° C :</b> (H <sub>2</sub> O = 1) 1,142	<b>Kinematická viskozita .</b> (D 445) 100° F, CST 43,41  210° F, CST 5,80	<b>Číslo neutralizace změřené potenciometrickou titrací :</b> (D664) Celkové číslo kyselosti 0,25
<b>Rychlost odpařování :</b> (Butyl acetát=1) Zanedbatelná ztráta při 70° F	<b>Bod tání :</b> ASTM D97 bod tuhnutí - 45° F	<b>Teplota samovznícení :</b> 715° F
<b>Bod zákalu :</b> (D2500) -25° F	<b>Rozpustnost ve vodě :</b> < 1%	<b>Hustota par :</b> (vzduch = 1) žádné páry se při 70° F neuvolňují
<b>Vzhled a zápach :</b> Barva (D 1500) 3,5 Čirá, jantarově žlutá barva. Slabý zápach		

<b>Sekce IV – Údaje o nebezpečí ohně a výbuchu</b>			
<b>Bod vznícení :</b> (Použitá metoda) Cleveland Open Cup (D92) 410° F	<b>Omezení :</b> Není k dispozici	<b>LEL :</b> Není k dispozici	<b>UEL :</b> Není k dispozici
<b>Hasící prostředky :</b> Oxid uhličitý, pěna, suché chemikálie, vodní mlha			
<b>Zvláštní postupy při hašení :</b> Použijte standardní opatření proti požáru oleje/nafty			
<b>Zvláštní rizika ohně a exploze :</b> Žádná			
<b>Část V – Údaje o reaktivitě</b>			
<b>Stálost</b>	<b>Nestálý</b>		<b>Podmínky, kterým je třeba se vyhnout :</b> Žádné nejsou známy
	<b>Stálý</b>	<b>X</b>	
<b>Neslučitelnost :</b> (látky, kterým je třeba se vyhnout) Silná oxidační nebo redukční činidla			
<b>Nebezpečné zplodiny a vedlejší produkty :</b> Při hoření se může uvolňovat oxid uhelnatý (typický pro organická mazadla) a kyselina chlorovodíková			
<b>Nebezpečná polymerizace</b>	<b>Může se vyskytnout</b>		<b>Podmínky, kterým je třeba se vyhnout :</b> Žádné nejsou známy
	<b>Nevyskytuje se</b>	<b>X</b>	
<b>Část VI – Údaje o nebezpečnosti pro zdraví</b>			
<b>Způsoby vniknutí :</b> <b>Vdechnutí :</b> primární <b>Kůže :</b> nepravděpodobné <b>Požiti :</b> nepravděpodobné <b>Absorpce :</b> není pravděpodobné, že by kontakt způsobil absorpci ve škodlivém množství			
<b>Rizika pro zdraví :</b> (akutní a chronická) Typická pro uhlovodíková mazadla. Vdechnutí : Nejvyšší přípustné vystavení účinku 5mg/m <sup>3</sup> (olejová mlha) O žádné složce produktu není známo, že by měla karcinogenní účinky / žádné složky nejsou citovány. PCB nejsou detekovány nad prahovou hodnotou 2 ppm (parts per million = částí v milionu)			
<b>Projevy a symptomy vystavení účinku :</b> Vdechnutí: mlha může způsobit dočasné podráždění horních cest dýchacích. Oči: může způsobit dočasné podráždění a pocit pálení; podráždění (zčervenání)			
<b>Možné zdravotní problémy vyvolané účinky látky :</b> Kontakt s pokožkou: Dlouhotrvající a opakovaná imerze může způsobit dočasné podráždění, pocit pálení, odmaštění pokožky a dermatitidu u některých jedinců			
<b>Postup při první pomoci :</b> Oči: Okamžitě omývejte oči 15 minut. Konzultujte další postup s lékařem, pokud podráždění potrvá. <b>Kůže :</b> Myjte vodou. Konzultujte další postup s lékařem, pokud podráždění potrvá.			

## Část VII – Pokyny pro bezpečnou manipulaci a použití

### Postup při úniku látky :

Zadržte uniklé tekutiny a odveďte je do odpadního systému v souladu s podmínkami příslušných místních, státních a federálních regulačních úřadů. Aplikujte absorpční materiál (např. piliny), zameťte a umístěte odpad do vhodného a správně označeného kontejneru.

### Metoda likvidace odpadu :

Likvidace musí splňovat všechny federální, státní a místní předpisy. Likvidujte v souladu s příslušnými předpisy pro odpadní olej. S jakýmkoli otázkami se obraťte na odpovědný úřad.

### Opatření pro manipulaci a skladování :

Stejná jako pro jiná uhlovodíková mazadla. Chraňte před otevřeným ohněm. Uchovávejte mimo dosah dětí. Uchovávejte nádobu zavřenou. Skladujte v původní nádobě.

### Ostatní opatření :

Składujte odděleně od potravin. Vyvarujte se zasažení očí. Vyvarujte se opakovanému nebo dlouhotrvajícímu kontaktu s kůží. Po manipulaci se pečlivě umyjte. Vyhněte se vdechování olejové mlhy.

## Část VIII – Provozní opatření

### Ochrana dýchání :

Za normálních okolností žádná. Při nevolnosti použijte mlhový respirátor. Zkontrolujte technické zařízení, je-li zajištěna adekvátní ventilace.

<b>Ventilace :</b>	<b>Místní zplodiny :</b> Ve větraných prostorách není vyžadována	<b>Zvláštní :</b> Stejná
	<b>Mechanická :</b> Ve větraných prostorách není vyžadována	<b>Jiná :</b> Stejná

### Ochranné rukavice :

Podle přání – gumové rukavice

### Ochrana očí :

ochranné brýle

### Jiný ochranný oděv nebo vybavení :

Žádné zvláštní vybavení není vyžadováno, ale měly by být dodržovány zásady osobní hygieny.

### Zásady pracovní hygieny :

Vyvarujte se zasažení očí. Vyvarujte se opakovanému nebo dlouhotrvajícímu kontaktu s kůží. Vyhněte se vdechování olejové mlhy. Po manipulaci se pečlivě umyjte.

V Příbrami dne 5. 1. 2007

Firma METALTEC-CZ, s.r.o., director / Václav Janoušek, Slunná 299, 261 01 Příbram V., Česká republika, je výhradním zástupcem a dovozcem produktů METALTEC-1® i vlastníkem OZ (ochranné známky).



**METALTEC-CZ, s.r.o.**

importer

Slunná 299

261 01 Příbram V.

Česká republika